Private Law 91-37

AN ACT

August 18, 1969
[H. R. 6581]

For the relief of Bernard A. Hegemann.

Bernard A. Hegemann.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to the legal guardian of Bernard A. Hegemann, incompetent, Beatrice, Nebraska, son of the late Bernard Anthony Hegemann, Senior (Veterans' Administration claim numbered XC 02097952), the amount which the Administrator of Veterans' Affairs certifies to him that would have been payable for said son of the veteran as death pension for the period prior to September 11, 1967, if application therefor had been filed within one year from May 19, 1965. No part of the amount appropriated in this Act for the payment of any claim in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with such claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 18, 1969.

Private Law 91-38

AN ACT

August 20, 1969
[H. R. 2037]

For the relief of Robert W. Barrie and Marguerite J. Barrie.

Robert W. and Marguerite J. Barrie.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That Robert W. Barrie of San Diego, California, is relieved of liability to the United States in the amount of $973.01, and Marguerite J. Barrie of San Diego, California, is relieved of liability to the United States in the amount of $748.80, such sums representing expenses incurred in the shipment of household goods from San Diego, California, to Hartford, Connecticut, and from Hartford, Connecticut, to San Diego, California, incident to their retirement from active service in the United States Navy. In the audit and settlement of the accounts of any certifying or disbursing officer of the United States, credit shall be given for amounts for which liability is relieved by this section.

SEC. 2. (a) The Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Robert W. Barrie and Marguerite J. Barrie, respectively, an amount equal to the aggregate of the amounts paid by him or her, or withheld from sums otherwise due him or her, with respect to the indebtedness to the United States specified in the first section of this Act.

(b) No part of the amount appropriated in subsection (a) of this section shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this subsection shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 20, 1969.

AUTHENTICATED
U.S. GOVERNMENT
INFORMATION
GPO